



**Welcome to the Maryland Gospel Church
In-Person and Online Worship**

**歡迎參加馬利蘭福音教會
主日實體和網上敬拜聚會**

Worship Service starts at 10 am EDT Sundays

敬拜聚會時間：

每主日美東時間早上十時正

Zoom Meeting ID : 283-390-5153

Passcode 密碼 : 392766





本主日信息：

我信罪得赦免

**出埃及記 34:6-7； 馬太福音
6:14-15**

講道：何曉彤 牧師

翻譯：劉暢 姊妹

This Sunday's Message:

**I Believe in the Forgiveness
of Sins**

Exodus 34:6-7; Matthew 6:14-15

Preacher: Pastor Tom He

Interpreter: Sister Doris Liu

崇 拜 程 序

主曆2024年6月2日

領會主席: 陳華梅 弟兄

宣召禱告

主 席

敬拜讚美詩

何師母

讀經

李萱妮 姊妹、曹書維 弟兄

牧 禱

牧 長

信 息 **我信罪得赦免**

何曉彤 牧師

經 文 **出埃及記 34:6-7; 馬太福音 6:14-15** 翻譯: 劉暢 姊妹

回應詩歌

會 眾

聖 餐

牧 長

三一頌

會 眾

祝 福

牧 長

奉 獻

會 眾

迎賓、報告

主 席

Order of Worship

June 2, 2024

Moderator: Brother Huamei Chen

Call to Worship Moderator

Worship Songs Sister Bin Lin He

Scripture Reading Sister Shuanny Lee & Brother Jonathan Cao

Pastoral Prayer Pastor/Elder

Message **I Believe in the Forgiveness of Sins** Pastor Tom He

Scripture **Exodus 34:6-7;** Interpreter: Sister Doris Liu

Response Song **Matthew 6:14-15** Congregation

Communion Pastor/Elder

Doxology Congregation

Benediction Pastor/Elder

Offering Congregation

Welcome and Announcements Moderator

背誦經文 Bible Memory Verse

• 上週背誦使徒信經：“我信神全能的父，天地的創造主；我信我主耶穌基督，神獨生的子；因聖靈感孕，由童貞女瑪利亞而生，在本丟彼拉多手下受難，被釘於十字架，受死，埋葬；降在陰間；第三天從死人中復活；升天，坐在全能父神的右邊；將來必從那裡降臨，審判活人死人。我信聖靈。我信聖而公之教會。我信聖徒相通。”

Last week was to memorize The Apostles' Creed “I believe in God, the Father almighty, creator of heaven and earth. I believe in Jesus Christ, his only Son, our Lord, who was conceived by the Holy Spirit and born of the virgin Mary. He suffered under Pontius Pilate, was crucified, died, and was buried; he descended to hell. The third day he rose again from the dead. He ascended to heaven and is seated at the right hand of God the Father almighty. From there he will come to judge the living and the dead. I believe in the Holy Spirit, the holy catholic church, the communion of saints,”

背誦經文 Bible Memory Verse

• 本週背誦使徒信經：“我信神全能的父，天地的創造主；我信我主耶穌基督，神獨生的子；因聖靈感孕，由童貞女瑪利亞而生，在本丟彼拉多手下受難，被釘於十字架，受死，埋葬；降在陰間；第三天從死人中復活；升天，坐在全能父神的右邊；將來必從那裡降臨，審判活人死人。我信聖靈。我信聖而公之教會。我信聖徒相通。我信罪得赦免。”

This week is to memorize The Apostles' Creed “I believe in God, the Father almighty, creator of heaven and earth. I believe in Jesus Christ, his only Son, our Lord, who was conceived by the Holy Spirit and born of the virgin Mary. He suffered under Pontius Pilate, was crucified, died, and was buried; he descended to hell. The third day he rose again from the dead. He ascended to heaven and is seated at the right hand of God the Father almighty. From there he will come to judge the living and the dead. I believe in the Holy Spirit, the holy catholic church, the communion of saints, the forgiveness of sins,”

代禱事項 Prayer Items 06-02-2024

1. 請為剛剛受洗的弟兄姊妹們感恩：余巧楓、王曼、李秀榮、王尼敏、Annie Ou、Kaitlyn Phillips、Isabella Li、Hannah Li，也請為他們繼續代禱。

We give thanks to the Lord for those who were just baptized: Roxy Yu, Man Wang, Xiurong Li, Nimin Wang, Annie Ou, Kaitlyn Phillips, Isabella Li, Hannah Li. And please continue to pray for them.

2. 請為參加上個主日兒童奉獻禮的四個家庭代禱：余巧楓姊妹家 (Shawn 和 Yi En)，齊悅弟兄和世廉姊妹家 (Timothy、Joyce 和 Priscilla)，王曼姊妹家 (Michael)，梅子姊妹家 (Annie、Allen 和 Emma)。

Please pray for the four families who joined the Children Dedication Ceremony last Sunday: sister Roxy Yu (Shawn and Yi En), brother Yue Qi and sister Shilian (Timothy, Joyce and Priscilla), sister Man Wang (Michael), sister Meizi (Annie, Allen and Emma).

代禱事項 Prayer Items 06-02-2024

3. 為6月1日長青團契的郊遊感恩。

We give thanks for the outing of Evergreen Group on June 1.

4. 請為6月9日的年中會員大會代禱。

Please pray for the Mid-year Congregational Meeting on June 9.

5. 請大家一起同心尋求主在教會場地上的帶領禱告。

Please pray together for the church facility need and seek for the Lord's guidance.

6. 請大家一起為尋找服事年輕一代 (包括兒童，青少年，大學生，研究生，畢業工作的年輕人和年輕家庭) 的傳道人來禱告。

Please pray together for the need of a minister who serves the young generation (including children, youths, college students, graduate students, young professionals and young families) and seek for the Lord's guidance.

代禱事項 Prayer Items 06-02-2024

7. 請為《使徒信經》主日信息系列代禱。

Please pray for the series of Sunday messages on the Apostles' Creed.

8. 請為 "聖經縱覽班" 代禱。

Please pray for the Unlocking the Bible class.

9. 請為我們的兒童和青少年代禱。

Please pray for our children and youths.

10. 為下一任財務執事禱告。求神預備！

Pray for the next treasurer deacon. Ask God to prepare !

11. 請為傳福音和宣教事工代禱，包括：

Please pray for evangelism and mission ministries, including:

代禱事項 Prayer Items 06-02-2024

- a. 幸福小組的事工；也為我們教會所在的社區禱告，願主使我們教會成為這個社區的祝福；

The Happiness Group ministry and outreach to the community near our church. May the Lord use us to bless the community;

- b. 我們所支持的8個宣教機構；

Eight mission organizations that we support;

- c. 為基督舉牌的事工。

Holding a sign for Christ.

- 12. 請為關懷探訪工作代禱。

Please pray for care and visitation ministry.

代禱事項 Prayer Items 06-02-2024

13. 為新人跟進事工代禱。

Please pray for the follow-up ministry of new comers.

14. 請為 "聖經輔導" 和 "司提反事工" 代禱。

Please pray for Biblical Counseling and Stephen Ministry.

15. 為以色列和哈馬斯之間的戰爭代禱，求主憐憫全地的人！

Please pray for the war between Israel and Hamas. May the Lord have mercy on all people !

16. 為烏克蘭代禱。

Please pray for Ukraine.

代禱事項 Prayer Items 06-02-2024

17. 為美國代禱。

Please pray for the U.S.

18. 為受逼迫的主內肢體代禱。

Please pray for the brothers and sisters who are under persecutions.

19. 請為每個主日忠心參與各項服事的同工們感恩，並為他們的服事代禱！

We give thanks to the Lord for all coworkers who faithfully serve on Sundays. Please remember their service in prayer !

代禱事項 Prayer Items 06-02-2024

20. 請繼續為身體軟弱的和有需要的肢體代禱，包括: 易敏、呂韻梅、冀笑軒、楊紹蘭、蔣姝妍的母親、李家棟(李鋼磊的父親)、李長華、黃偉志(黃怡寧的父親)、周泉、洪陳施君、巫開明、楊修微、林清源和黃鎮君、楊守華、劉江倫、彭澤寧、高秋秋、章賢方和沈翠萍等。

Please continue to pray for Min Yi, May Lu, Mimi Ji, Shaolan Yang, Susan Rofe's mother, Jiadong Lee (Greg Lee's father), Steve Lee, Edward Wong (Elaine Wong's father), Quan Zhou, Susan Hung, Kaiming Wu, Vivian Yang, Catherine and Simon Widjaja, Shouhua Yang, Solomon Liou, Ephraim Pang, Qiuqiu Gao, Xianfang Zhang, Betty Shen and others.